DE GEBRAUCHSANWEISUNG

Ausführliche Informationen zu den entsprechenden Normen finden Sie auf dem Produktetikett. Es gelten nur Standards und Symbole, die sowohl auf dem Produkt als auch auf den unten aufgeführten Benutzerinformationen erscheinen. Alle diese Produkte erfüllen die Anforderungen der Verordnung (EU 2016/425).

Bitte die Gebrauchsanweisung vor der Nutzung des Produkts genau durchlesen
Dieses Produkt wurde entwickelt, um das Risiko eine generellen mechanischen Gefahr zu minimieren und zu schützen. Denken Sie jedoch immer daran, dass kein PSA-Element vollständigen Schutz bieten kann und dass bei der Durchführung einer risikobezogenen Aktivität stets Vorsicht geboten ist.

LEISTUNG UND EINSCHRÄNKUNGEN DER VERWENDUNG

EN388:2016- LEVEL ERREICHT ***Siehe Tabelle oben***

EN388 2016		LEVELBEREICH
A	Abriebfestigkeit	**0-4**
B	Schnittfestigkeit	**0-5**
C	Reissfestigkeit	**0-4**
D	Durchstichfestigkeit	**0-4**
E	Schnittwiderstand	**A-F**
F	Schlagfestigkeit	**X-P**

EN1149-5 2008
Diese Produkte wurden gemäß EN1149 - 5 getestet

ANSI / ISEA 105-2016 - LEVEL ERREICHT
Siehe Tabelle oben

BEACHTEN SIE: Für die Eigenschaften A-E wird die Testprobe aus dem Handflächenbereich des Handschuhs genommen. Die Handschuhe sollten nicht in Kontakt mit einer offenen Flamme kommen . Se verhindern keine Quetschungen Produkte die eine 1 oder höher bei der Reissfestigkeit errreichen sind nicht für den Einsatz mit laufenden Maschinen geeignet Der Aufprallschutz gilt für den Handrücken. Wenn die Leistung mit einem X anstelle einer Zahl angegeben wird, bedeutet dies, dass der Handschuh nicht für die Verwendung ausgelegt ist, für die der entsprechende Test gilt.

Größen und Passform ***Siehe Tabelle oben***
Tragen Sie nur Produkte in einer geeigneten Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind, schränken die Bewegungsfreiheit ein und bieten keinen optimalen Schutz. Die Größe dieses Produkts ist auf dem Handschuh markiert. Siehe Tabelle oben für den Größenlauf
Lagerung und Transport : Lagern Sie das Produkt bei Nichtgebrauch an einem gut belüfteten Ort, entfernt von extremen Temperaturen. Wenn das Produkt nass ist, lassen Sie es vor dem Einlagern vollständig trocknen.
INSPEKTION VOR UND NACH DEM GEBRAUCH: Überprüfen Sie immer die Handschuhe vor dem Gebrauch. Wenn das Produkt beschädigt wird, bietet es keinen optimalen Schutz und muss entsorgt und ersetzt werden. Benutzen Sie niemals ein beschädigtes Produkt. Im Zweifel kontaktieren Sie den Hersteller.
REINIGUNG: Die Leistungsstufen gelten für Produkte in einem neuen Zustand und können nicht garantiert werden, wenn das Produkt gereinigt wird.
Daher wird empfohlen, diese Produkte nicht zu waschen oder chemisch zu reinigen.
KENNZEICHNUNG: DAS PRODUKT IST WIE FOLGT GEKENNZEICHNET
I. Das CE/ANSI Kennzeichen II. Der Hersteller/Bevollmächtigte
III. Der Produktcode IV. Die Größe
V. Das Piktogramm mit den entsprechenden Normen und Leistungsziffern.
Leistung und Einschränkungen der Verwendung Einige Handschuhe können Inhaltsstoffe enthalten, von denen bekannt ist, dass sie eine mögliche Ursache von Allergien bei sensibilisierten Personen sind, die eine reizende und / oder allergische Kontaktreaktion entwickeln können. Wenn allergische Reaktionen auftreten sollten, konsultieren Sie sofort einen Arzt.
Download der Konformitätserklärung unter www.portwest.com/declarations

EN USER INSTRUCTIONS

Refer to the product label/markings for detailed information on the corresponding standards. Only standards and icons that appear on both the product and the user information below are applicable. All these products comply with the requirements of Regulation (EU 2016/425).

CAREFULLY READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT
This product is designed to minimize the risk of / provide protection against general mechanical risk. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and care must always be taken while carrying out a risk - related activity.

PERFORMANCE AND LIMITATIONS OF USE

EN388:2016- LEVEL ACHIEVED ***See table above***

EN388 2016		LEVEL RANGE
A	Abrasion Resistance	**0-4**
B	Blade Cut Resistance	**0-5**
C	Tear Resistance	**0-4**
D	Puncture Resistance	**0-4**
E	Straight Blade Cut Resistance	**A-F**
F	Impact Resistance	**X-P**

EN1149-5 2008
These products have been tested in accordance with EN1149 – 5

ANSI / ISEA 105-2016 - LEVEL ACHIEVED
See table above

NOTE: For properties A-E the test sample is taken from the palm area of the glove. The gloves/sleeves should not come in contact with a naked flame . They will not prevent crushing injuries and associated vibrations. Products which achieve a level 1 or higher in tear resistance are not recommended for use near moving machinery. Impact Protection applies to the back of the hand. Where the performance is indicated with an X, instead of a number, means the glove is not designed for the use covered by the corresponding test.

FITTING AND SIZING ***See table above***
Only wear products of a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimum level of protection. The size of these products is marked on the glove.
STORAGE AND TRANSPORT
When not in use, store the product in a well ventilated area away from extremes of temperature. If the product is wet, allow it to dry fully before placing into storage.
INSPECTION BEFORE AND AFTER USE:
Always check the gloves before use. If the product becomes damaged it will NOT provide the optimum level of protection and must be discarded and replaced. Never use a damaged product. If in doubt consult the manufacturer.
CLEANING: The performance levels are for products in a new condition and cannot be guaranteed if the product is laundered. Hence it is recommended that these products should not be washed or dry cleaned.
MARKING- THE PRODUCT IS MARKED WITH:
I. The CE Mark / ANSI Mark
ii. The Manufacturer/Authorised representative
iii. The product code iv. The size
v. The pictogram with the relevant standard number and performance figures.
PERFORMANCE AND LIMITATIONS OF USE- Some gloves might contain ingredients which are known to be a possible cause of allergies in sensitised persons, who may develop irritant and/or allergic contact reaction. If allergic reactions should occur, obtain medical advise immediately.

Download declaration of conformity
@ www.portwest.com/declarations

PORTWEST®

HAND PROTECTION

USERS INFORMATION

MANUFACTURERS ADDRESS:
Portwest Limited, Westport, Co Mayo, Ireland
Name and Address of Certified Body:
CTC, Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France . No* 0075
ANSI : INTERTEK TESTING & CERTIFICATION LTD, ITS House, Cleeve Road, KT22 7SB LEATHERHEAD, UK NO* 0887

CE0075

63USP

PORTWEST®

HAND PROTECTION

USERS INFORMATION

PRODUCT CODE	EN388:2016 LEVEL ACHIEVED							EN1149-5:2008	NO*	ANSI / ISEA 105-2016	Size
	A	B	C	D	E	F				LEVEL ACHIEVED	
A198/VA198	1	1	4	X	X			✔	0075	CUT A1	5/XXS - 11/XXL
A199 / VA199	3	1	2	1	X			✔	0075	CUT A1	5/XXS - 11/XXL

CE
EN388:2016
EN1149-5:2008
EN420 2003 + A1:2009
ANSI / ISEA 105-2016

FR INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Reportez-vous à l'étiquette du produit pour des informations détaillées sur les normes correspondantes. Seules les normes et les icônes qui apparaissent sur le produit et les informations utilisateurs ci-dessous sont applicables. Tous ces produits sont conformes aux exigences du règlement (UE 2016/425).

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT
Ce produit est conçu pour minimiser le risque de / fournir une protection contre les risques mécaniques généraux. Cependant, rappelez-vous toujours qu'aucun EPI ne peut fournir une protection complète et que des précautions doivent toujours être prises lors de l'exécution d'une activité liée au risque.

PERFORMANCE ET LIMITES D'UTILISATION

EN388:2016- NIVEAU ATTEINT ***Voir le tableau ci-dessus***

EN388 2016		NIVEAU DE GAMME
A	Résistance à l'abrasion	**0-4**
B	Résistance à la coupure	**0-5**
C	Résistance à la déchirure	**0-4**
D	Résistance à la perforation	**0-4**
E	Résistance coupure Lame droite	**A-F**
F	Résistance aux chocs	**X-P**

EN1149-5 2008
Ces produits ont été testés conformément à la norme EN1149 - 5

ANSI / ISEA 105-2016 - NIVEAU ATTEINT
Voir le tableau ci-dessus

REMARQUE : Pour les propriétés A-E, l'échantillon d'essai est prélevé dans la zone de la paume du gant. Les gants / manchons ne doivent pas entrer en contact avec une flamme nue . Ils n'empêcheront pas les blessures et les vibrations associées. Les produits qui atteignent un niveau 1 ou plus de résistance à la déchirure ne sont pas recommandés pour une utilisation près de machines en mouvement. La protection contre les impacts s'applique au dos de la main. Lorsque la performance est indiquée par un X, au lieu d'un chiffre, le gant n'est pas conçu pour l'utilisation couverte par le test correspondant.

MONTAGE ET TAILLES ***Voir le tableau ci-dessus***
Ne portez que des produits de taille appropriée. Les produits trop lâches ou trop serrés limitent les mouvements et n'offrent pas le niveau de protection optimal. La taille de ces produits est marquée sur le gant. Voir le tableau ci-dessus pour la gamme de taille.
STOCKAGE ET TRANSPORT Lorsque vous ne l'utilisez pas, rangez le produit dans un endroit bien ventilé, loin des températures extrêmes. Si le produit est mouillé, laissez-le sécher complètement avant de le ranger.
INSPECTION AVANT ET APRÈS UTILISATION: Toujours vérifier les gants avant utilisation. Si le produit est endommagé, il ne fournira pas le niveau de protection optium et doit être jeté et remplacé. N'utilisez jamais un produit endommagé. En cas de doute, consultez le fabricant.
NETTOYAGE: Les niveaux de performance sont pour des produits dans un état neuf et ne peuvent pas être garantis si le produit est lavé.
Par conséquent, il est recommandé que ces produits ne doivent pas être lavés ou nettoyés à sec.
MARQUAGE- LE PRODUIT EST MARQUÉ AVEC:
I. La marque CE / marque ANSI
ii. Le fabricant / représentant autorisé
iii. Le code du produit iv. La taille
v. Le pictogramme avec le numéro standard et les chiffres de performance correspondants.
PERFORMANCE ET LIMITES D'UTILISATION - Certains gants peuvent contenir des ingrédients qui sont connus pour être une cause possible d'allergies chez les personnes sensibilisées, qui peuvent développer une réaction de contact irritante et / ou allergique. Si des réactions allériques devaient survenir, consulter immédiatement un médecin.
Télécharger la déclaration de conformité @ www.portwest.com/declarations

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Wszywka produktowa zawiera szczegółowe informacje dotyczące norm, których wymagania ten produkt spełnia. Jedynie normy i ikony, które występują równocześnie na wszywkach oraz w Instrukcji Użytkowania mają zastosowanie do konkretnego produktu. Wszystkie te produkty są zgodne z wymaganiami Rozporządzenia UE 2016/425.

PRZED UŻYCIEM TEGO PRODUKTU NALEŻY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z TĄ INSTUKCJĄ
Ten produkt został zaprojektowany do zminimalizowania ryzyka i zapewnienia ochrony przed ryzykiem urazu mechanicznego. Należy jednak zawsze pamiętać, że żaden ŚOI nie oferuje pełnej ochrony i należy zawsze podjąć środki ostrożności w czasie pracy w warunkach zagrożenia.

PARAMETRY I OGRANICZENIA UŻYTKOWANIA

EN388:2016- POZIOM OSIĄGNIĘTY ***Zobacz tabelę powyżej***

EN388 2016		ZAKRES POZIOMU
A	Odporność na przetarcie	**0-4**
B	Odporność na przecięcie	**0-5**
C	Odporność na rozerwanie	**0-4**
D	Odporność na przekłucie	**0-4**
E	Odporność na przecięcie nożem prostym	**A-F**
F	Ochrona przed uderzeniem	**X-P**

EN1149-5 2008
Te produkty były badane na zgodność z EN1149 – 5

ANSI / ISEA 105-2016 - POZIOM OSIĄGNIĘTY
Zobacz tabelę powyżej

UWAGA : Dla właściwości A-E próbka testowa jest pobierana z obszaru dłoni rękawicy. Te rękawice / rękawy nie powinny wejść w bezpośredni kontakt z płomieniem. . Te rękawice nie chronią przed zmiażdżeniem i wibracją. Produkty posiadające poziom 1 lub większy ochrony przed rozerwaniem nie są zalecane do użytkowania w pobliżu ruchomych części maszyn. Ochrona przed uderzeniem dotyczy tylnej części ręki. Wskazanie parametru jako X zamiast wartości numerycznej oznacza, że rękawica nie jest przeznaczona do ochrony przed zagrożeniem w tym zakresie.

DOPASOWANIE I ROZMIARY ***Zobacz tabelę powyżej***
Należy jedynie używać produktu w odpowiednim rozmiarze. Produkty zbyt luźne lub zbyt ciasne ograniczają ruch i nie oferują optymalnego poziomu ochrony. Rozmiary tych produktów są na nich oznakowane. Zakres rozmiarów przedstawiono w tabeli.
SKŁADOWANIE I TRANSPORT Produkty nie używane powinny być składowane w pomieszczeniu dobrze wentylowanym z dala od ekstremalnych temperatur. Produkty zamoczone powinny zostać dokładnie osuszone przed złożeniem na miejsce składowania.
PRZEGLĄD PRZED I PO UŻYCIU: Zawsze sprawdzaj rękawice przed użyciem. produkt uszkodzony NIE oferuje odpowiedniego poziomu ochrony. Należy go wymienić i zutylizować. Nigdy nie używaj produktu uszkodzonego. W razie wątpliwości skontaktuj się z Producentem.
CZYSZCZENIE : Wskazane poziomy ochrony zgodnie dotyczą produktów nowych i nie mogą zostać zagwarantowane dla produktów wypranych.
W związku z tym pranie lub czyszczenie tych produktów nie jest zalecane.
OZNAKOWANIE- TEN PRODUKT POSIADA NASTĘPUJĄCE OZNAKOWANIE:
I. Znak CE i/lub ANSI
II. Producent / Autoryzowany Przedstawiciel
III. Symbol produktu IV. Rozmiar
V. Piktogram zgodności z odpowiednią Normą oraz uzyskane parametry.
PARAMETRY I OGRANICZENIA UŻYTKOWANIA: Niektóre rękawice mogą zawierać substancje znane jako potencjalne przyczyny podrażnień i reakcji alergicznych u niektórych osób uczulonych. W przypadku wystąpienia objawów takich reakcji należy zaprzestać używania produktu i natychmiast skorzystać z pomocy lekarskiej.
Deklarację Zgodności można ściągnąć z www.portwest.com/declarations

ES INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO

Consulte en la etiqueta del producto la información detallada sobre las normas correspondientes. Sólo son aplicables las normas e iconos que aparecen tanto en el producto como en la información para el usuario. Todos estos productos cumplen los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425.

LEA CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO
Este producto está diseñado para minimizar /proporcionar protección contra riesgos mecánicos. Sin embargo, recuerde siempre que ningún EPI puede proporcionar una protección total y que se debe tener cuidado al desarrollar cualquier actividad que tenga peligro.

PRESTACIONES Y LIMITACIONES DE USO

EN388:2016- NIVEL ALCANZADO ***Ver la tabla de arriba***

EN388 2016		RANGO DE NIVELES
A	Resistencia a la abrasión	**0-4**
B	Resistencia al corte por cuchilla	**0-5**
C	Resistencia al rasgado	**0-4**
D	Resistencia al pinchazo	**0-4**
E	Resistencia al corte por cuchilla recta	**A-F**
F	Resistencia al impacto	**X-P**

EN1149-5 2008
Estos productos han sido ensayados según la norma EN1149-5

ANSI / ISEA 105-2016 - NIVEL ALCANZADO
Ver la tabla de arriba

NOTA: Para las propiedades A-E, la probeta se toma del área de la palma del guante. Estos guantes/manguitos no deberán estar en contacto directo con las llamas. . No protegerán contra daños por aplastamiento ni contra las vibraciones asociadas. Los productos que alcanzan un nivel 1 o superior para la resistencia al rasgado, no están recomendados para ser usados en las proximidades de máquinas con movimiento. La protección contra impactos se aplica a la parte posterior de la mano. Cuando una prestación está señalada con una X, en vez de un número, significa que el guante no está diseñado para un uso cubierto por el ensayo correspondiente.

AJUSTE Y TALLAJE ***Ver la tabla de arriba***
Use sólo productos de una talla apropiada. Los productos que queden demasiado holgados o demasiado ajustados restringirán el movimiento y no proporcionarán el nivel de protección optimo. La talla de estos guantes está marcada en el guante. Consulte la tabla de arriba para el rango de tallas.
ALMACENAJE Y TRANSPORTE Cuando no lo utilice, almacene el producto en una zona bien ventilada alejada de valores extremos de temperatura. Si el producto está mojado, permita que se seque totalmente antes de almacenarlo.
INSPECCIONES ANTES Y DURANTE SU USO: Revise siempre los guantes antes de usarlos. Si el producto estuviera dañado, NO proporcionará el nivel óptimo de protección y debe ser desechado y sustituido. No use nunca un producto dañado. En caso de duda consulte al fabricante.
LIMPIEZA: Los niveles de prestaciones del la norma son para productos nuevos y no están garantizados si el producto ha sido lavado.
Por lo tanto, se recomienda que no se laven ni limpien en seco estos productos.
MARCADO- ESTE PRODUCTO ESTÁ MARCADO CON:
i. La marca CE/ marca ANSI
ii. El fabricante / Representante autorizado
iii. El código de producto iv. La talla
v. El pictograma con su número de norma correspondiente y los datos de las prestaciones.
PRESTACIONES Y LIMITACIONES DE USO- Algunos guantes pudieran contener ingredientes identificados como posibles causantes de alergias en personas sensibles, que pudieran desarrollar reacciones de contacto de irritación y/o alérgicas. Si se dieran reacciones alérgicas, consigan inmediatamente consejo médico.
Descargue la declaración de conformidad @www.portwest.com/declarations

IT ISTRUZIONI D'USO

Fare riferimento all'etichetta/marcature sul prodotto per informazioni dettagliate sulle norme corrispondenti. Sono applicabili solo le norme e le icone che appaiono sia sul prodotto sia sul foglietto illustrativo di seguito. Tutti questi prodotti sono conformi ai requisiti del Regolamento (UE 2016/425).

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE QUESTO PRODOTTO
Questo prodotto è studiato per ridurre al minimo i rischi e garantire protezione contro qualsiasi rischio meccanico. Comunque ricordarsi sempre che nessun articolo DPI può assicurare una totale protezione ed è importante tenere sempre presente questo concetto durante qualsiasi attività che comporti dei rischi.

PRESTAZIONI E LIMITAZIONI DI UTILIZZO

EN388:2016- LIVELLO RAGGIUNTO ***Vedi la tabella sopra***

EN388 2016		GAMMA DI LIVELLO
A	Resitenza all'abrasione	**0-4**
B	Resistenza al taglio	**0-5**
C	Resistenza allo strappo	**0-4**
D	Resistenza alla perforazione	**0-4**
E	Resistenza a lama da taglio dritto	**A-F**
F	Resitenza all'impatto	**X-P**

EN1149-5 2008
Questi prodotti sono stati testati secondo la normativa EN1149-5

ANSI / ISEA 105-2016 - LIVELLO RAGGIUNTO
Vedi la tabella sopra

NOTE: Per le proprietà A-E il campione viene prelevato dalla zona del palmo del guanto. I guanti / manicotti non dovrebbero venire a contatto direttamente con una fiamma . Non impediranno le lesioni da schiacciamento e le vibrazioni associate. I prodotti che raggiungono un livello 1 o superiore in resistenza allo strappo non sono raccomandati per essere utilizzati in prossimità di macchinari in movimento. La protezione da impatto si applica al dorso della mano. Se la prestazione è indicata con una X, anziché un numero, significa che il guanto non è progettato per l'uso relativo al test corrispondente.

VESTIBILITA' E TAGLIE ***Vedi la tabella sopra***
Utilizzare solo prodotti di dimensioni adeguate. Prodotti che sono troppo larghi o troppo stretti limiteranno il movimento e non forniranno il livello di protezione ottimale. La taglia di questi prodotti è contrassegnata sul guanto.
STOCCAGGIO E TRASPORTO Quando non è in uso, conservare il prodotto in una zona ben ventilata lontano da temperature estreme. Se il prodotto è bagnato, lasciarlo asciugare completamente prima di rimetterlo in magazzino.
ISPEZIONE PRIMA E DOPO UTILIZZO: Controllare sempre i guanti prima dell'uso. Se il prodotto risulta danneggiato NON fornirà il livello di protezione adeguato e deve essere scartato e sostituito. Non utilizzare mai un prodotto danneggiato. In caso di dubbi consultare il produttore.
PULIZIA: I livelli di prestazione sono per i prodotti nuovi e non possono essere garantiti se il prodotto viene lavato.
Quindi è consigliabile che questi prodotti non vengano lavati o puliti a secco.
MARCATURA - IL PRODOTTO È CONTRASSEGNATO DA:
I. Il marchio CE/ ANSI
II. Il fabbricante/rappresentante autorizzato
III. Il codice prodotto iv. La taglia
iv. I pittogrammi con i relativi numeri degli standard e gli indici di performance.
PRESTAZIONI E LIMITAZIONI DI UTILIZZO - Alcuni guanti possono contenere ingredienti noti per essere una possibile causa di allergie in persone sensibili, che possono sviluppare reazioni da contatto irritanti e / o allergie. Se si dovessero verificare reazioni allergiche, contattare immediatamente un medico
Scarica la dichiarazione di conformità su @ www.portwest.com/dichiarazioni

RU ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Более подробную информацию о соответствующих стандартах см. на этикетке продукта. Применяются только стандарты и значки, которые отображаются как на продукте, так и на информации для пользователя ниже. Все эти продукты соответствуют требованиям Регламента (EU 2016/425).

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ПРОДУКТА
Это изделие предназначено для минимизации риска / обеспечения защиты от общего риска механического воздействия. Однако необходимо помнить, что ни одно СИЗ не может обеспечить полную защиту, и при этом всегда необходимо принимать меры предосторожности при выполнении связанной с риском деятельности.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ И ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

EN388:2016- ОЖИДАЕМАЯ СТЕПЕНЬ ***в таблице выше***

EN388 2016		ДИАПАЗОН СТЕПЕНЕЙ
A	Сопротивление истиранию	**0-4**
B	Устойчивость к порезам	**0-5**
C	Сопротивление разрыву	**0-4**
D	Сопротивление пробиванию	**0-4**
E	Устойчивость к порезам прямым ножом	**A-F**
F	Сопротивление удару	**X-P**

EN1149-5 2008
Эти изделия были испытаны в соответствии с EN1149 – 5

ANSI / ISEA 105-2016 - ОЖИДАЕМАЯ СТЕПЕНЬ
в таблице выше

ПРИМЕЧАНИЕ: Для свойств A-E тестовый образец берется из области пальмы перчатки. Перчатки / рукава не должны контактировать с открытым пламенем . Они не препятствуют травмам в результате дробления и связанным с ними вибрациям. Изделия, которые достигают степени 1 и выше для сопротивления разрыву, не рекомендуется использовать вблизи движущихся механизмов. Защита от удара применяется к задней части руки. Если характеристика указана с помощью X, а не числа, это означает, что перчатка не предназначена для использования, охватываемого соответствующим испытанием.

ПОДБОР И РАЗМЕРЫ ***в таблице выше***
Используйте изделия только подходящего размера. Слишком свободные или слишком тесные изделия будут ограничивать движение и не обеспечат оптимальный уровень защиты. Размер отмечен на перчатке. См. ряд размеров в таблице выше.
ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ Если перчатки не используются, храните их в хорошо проветриваемом помещении, избегая перепадов температур. Если изделие мокрое, дайте ему высохнуть полностью перед хранением.
ПРОВЕРКА ПЕРЕД ПРИМЕНЕНИЕМ И ПОСЛЕ НЕГО: Всегда проверяйте перчатки перед использованием. Если изделие повреждено, оно НЕ обеспечит оптимальный уровень защиты, поэтому перчатки надо снять и заменить. Никогда не используйте поврежденное изделие. В случае сомнений обратитесь к производителю.
ОЧИСТКА: степени характеристик обозначены для изделий в новом состоянии, и не гарантируются после стирки продукта. Поэтому не рекомендуется мыть и сушить эти изделия.
МАРКИРОВКА- ИЗДЕЛИЕ МАРКИРУЕТСЯ:
I. Знак CE / знак ANSI
ii. Производитель / уполномоченный представитель
iii. Код изделия iv. Размер
v. Пиктограмма с соответствующим номером стандарта и показателями характеристик.
ХАРАКТЕРИСТИКИ И ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ- Некоторые изделия могут содержать ингредиенты, которые являются возможной причиной аллергии у лиц с повышенной чувствительностью, у которых могут развиться раздражение и / или реакция на аллерген. Если началась аллергическая реакция, немедленно обратитесь к врачу.
Скачать декларацию соответствия @ www.portwest.com/declarations

HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A megfelelő szabványokra vonatkozó részletes információkat a termék címkéjén találja. Kizárólag a terméken és az alábbi használati információkban egyaránt szereplő szabványok és ikonok alkalmazhatók. Ezen termékek megfelelnek az EU 2016/425 rendelet követelményeinek.

KÉREM OLVASSA EL FIGYELMESEN A HASZNÁLATI UTASÍTÁST A TERMÉK HASZNÁLATÁNAK MEGKEZDÉSE ELŐTT.
A termék minimalizálja a mechanikai kockázatokat / védelmet biztosít mechanikai kockázatok ellen. Az egyéni védőeszközök nem biztosítanak teljeskörű védelmet, mindig kerülni kell a kockázatokat.

TELJESÍTMÉNY ÉS FELHASZNÁLÁSI KORLÁTOZÁSOK:

EN388:2016- ELÉRT SZINT ***Lásd a fenti táblázatot***

EN388 2016		SZINTTARTOMÁNY
A	Kopásállóság	**0-4**
B	Penge vágással szembeni ellenállás	**0-5**
C	Szakítással szembeni ellenállás	**0-4**
D	Szúrással szembeni ellenállás	**0-4**
E	Egyenes penge vágással szembeni ellenállás	**A-F**
F	Ütésállóság	**X-P**

EN1149-5 2008
Ezeket a termékeket az EN1149 - 5 szabványnak megfelelően tesztelték

ANSI / ISEA 105-2016 - ELÉRT SZINT
Lásd a fenti táblázatot

MEGJEGYZÉS: Az A-E tulajdonságok esetében a vizsgálati minta a kesztyű tenyérterületéről származik. A kesztyűk és alkarvédők nem érintkezhetnek nyílt lánggal . Nem akadályozzák meg a sérüléseket és a hozzájuk tartozó rezgéseket. Ha a kesztyű szakítással szembeni tulajdonsága 1-es vagy magasabb teljesítményszintű, nem ajánlatos a terméket mozgó gépek közelében használni. Az ütésállóságot a kesztyű hátoldalán végzik. Amennyiben X jelet látunk a teljesítményszint helyett - a termék használata nem javasolt az adott körülmények között

ALKALMAZÁS ÉS MÉRETEZÉS: ***Lásd a fenti táblázatot***
Mindig megfelelő méretű védőkesztyűt használjon. Ha a védőkesztyű túl kicsi esetleg túl nagy, az akadályozza a megfelelő mozgásban és nem fogja a megfelelő védelmi szintet biztosítani. Ezen termékek méretezése a kesztyűn van feltüntetve. Lásd a fenti táblázatot a mérettartományhoz.
TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS: Használaton kívül tárolja jól szellőző, extrém hőmérséklettől mentes helyen. Ha a kesztyű nedves, hagyja megszáradni tárolás előtt.
ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT ÉS UTÁN: Használat előtt mindig ellenőrizze a kesztyűt. Amennyiben a termék megsérül, nem tudja a megfelelő védelmet biztosítani, azonnal dobja el és cserélje újra. Soha ne használjon sérült terméket. Ha kétségei vannak, konzultáljon a gyártóval.
TISZTÍTÁS: A teljesítményszintek a kesztyű új állapotában érvényesek és mosás után nem garantálhatók.
A termékek mosása és vegytisztítása nem javasolt.
JELÖLÉSEK- A TERMÉKEN AZ ALÁBBI JELÖLÉSEK TALÁLHATÓAK:
I. CE jelölés / ANSI jelölés
II. Gyártó / Hivatalos képviselő
III. Termékkód IV. Méret
V. Piktogram a vonatkozó szabványszámmal és teljesítményszintekkel.
TELJESÍTMÉNY ÉS FELHASZNÁLÁSI KORLÁTOZÁSOK:
- Egyes kesztyűk olyan összetevőket tartalmazhatnak, amelyek allergiás reakciókat válthatnak ki az arra érzékeny személyeknél. Amennyiben allergiás tüneteket észlel, azonnal forduljon orvoshoz.
Megfelelőségi nyilatkozatot letöltése: www.portwest.com/declarations

PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Consulte a etiqueta do produto para obter informações detalhadas sobre as normas correspondentes. Somente as normas e ícones que aparecem no produto e as informações de utilizador abaixo são aplicáveis. Todos estes produtos cumprem os requisitos do Regulamento (UE 2016/425).

LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR ESTE PRODUTO
Este produto foi projectado para minimizar o risco de protecção contra riscos mecânicos gerais. No entanto, lembre-se sempre que nenhum artigo de EPI pode fornecer protecção total logo deve sempre ser tomado cuidado ao realizar uma actividade relacionada ao risco.

DESEMPENHO E LIMITAÇÕES DE USO

EN388:2016- NÍVEL ALCANÇADO ***Veja a tabela acima***

EN388 2016		NÍVEL DE GAMA
A	Resistência à Abrasão	**0-4**
B	Resistência ao Corte por Lâmina	**0-5**
C	Resistência ao Rasgo	**0-4**
D	Resistência à Perfuração	**0-4**
E	Resistência ao Corte por Lâmina Recta	**A-F**
F	Resistência ao Impacto	**X-P**

EN1149-5 2008
Estes produtos foram testados de acordo com EN1149 - 5

ANSI / ISEA 105-2016 - NÍVEL ALCANÇADO
Veja a tabela acima

NOTA : Para as propriedades A-E, a amostra de teste é retirada da área da palma da luva. As luvas/mangas não devem entrar em contacto com uma chama livre . Não evitarão lesões devastadoras e vibrações associadas. Os produtos que atingem um nível 1 ou superior em resistência ao rasgo não são recomendados para uso próximo a máquinas móveis. Protecção de impacto aplica-se ao dorso da mão. Quando o desempenho é indicado com um X, em vez de um número, significa que a luva não foi projectada para o uso coberto pelo teste correspondente.

MONTAGEM E CALIBRAGEM ***Veja a tabela acima***
Use apenas produtos de um tamanho adequado. Os produtos que são demasiado soltos ou muito apertados restringirão o movimento e não fornecerão o melhor nível de protecção. O tamanho desses produtos está marcado na luva. Veja a tabela acima para o tamanho do intervalo.
ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE Quando não estiver em uso, armazene o produto numa área bem ventilada, longe de temperaturas extremas. Se o produto estiver molhado, deixe secar completamente antes de colocar no armazenamento.
INSPECÇÃO ANTES E APÓS O USO: Verifique sempre as luvas antes de usar. Se o produto ficar danificado, NÃO fornecerá o nível de protecção ideal e deve ser descartado e substituído. Nunca use um produto danificado. Em caso de dúvida consulte o fabricante.
LIMPEZA: Os níveis de desempenho são para produtos novos e não podem ser garantidos se o produto for lavado.
Por isso, recomenda-se que estes produtos não sejam lavados ou lavados a seco.
MARCAÇÃO- O PRODUTO ESTÁ MARCADO COM:
I. A Marcação CE/ANSI
ii. O Fabricante/Representante Autorizado
iii. O código do produto iv. O tamanho
v. O pictograma com o número da norma relevante e os números de desempenho.
DESEMPENHO E LIMITAÇÕES DE USO -
Algumas luvas podem conter ingredientes que são conhecidos como uma possível causa de alergias em pessoas sensibilizadas, que podem desenvolver reações de contato irritantes e/ou alérgicas. Se ocorrerem reações alérgicas, obtenha imediatamente um aconselhamento médico.
Baixe a declaração de conformidade @ www.portwest.com/declarations

TR KULLANIM TALİMATLARI

İlgili standartlar hakkında ayrıntılı bilgi için ürün etiketine bakın. Yalnızca aşağıdaki ürün ve kullanıcı bilgileri üzerinde bulunan standartlar ve simgeler geçerlidir. Tüm bu ürünler Yönetmelik (AB 2016/425) şartlarına uygundur.

BU ÜRÜNÜ KULLANMADAN ÖNCE BU TALİMATLARI DİKKATLE OKUYUNUZ
Bu ürün genel mekanik riske karşı koruma riskini en aza indirgemek için tasarlanmıştır. Bununla birlikte, hiçbir KKD'nin tam koruma sağlayamayacağını ve riske bağlı bir faaliyet yürütürken daima dikkatli olmasını gerektiğini unutmayın.

PERFORMANS VE KULLANIM SINIRLAMALARI

EN388:2016- SEVİYE BAŞARILI ***Yukarıdaki tabloya bakın.***

EN388 2016		SEVİYE ARALIĞI
A	Aşınma Direnci	**0-4**
B	Kesilme Direnci	**0-5**
C	Yırtılma Direnci	**0-4**
D	Delinme Direnci	**0-4**
E	Doğrusal Kesilme Direnci	**A-F**
F	Darbe Direnci	**X-P**

EN1149-5 2008
Bu ürünler EN1149-5'e göre test edilmiştir.

ANSI / ISEA 105-2016 - SEVİYE BAŞARILI
Yukarıdaki tabloya bakın.

NOT: A-E özellikleri için test numunesi, eldivenin avuç bölgesinden alınır. Eldiven / kollar çıplak alevle temas etmemelidir . Yüksek ağırlık atında ezilme ve yüksek titreşimlere karşı koruma sağlamazlar Yırtılmaya karşı direnç seviyesi 1 veya daha yüksek olan ürünler hareketli makinelerin yakınında kullanılması önerilmez. Darbe Koruması, elin arkasına uygulanır. Performans, numara yerine bir X ile gösterildiğinde, eldiven ilgili testin kapsadığı kullanım için tasarlanmamış demektir.

ÜRÜN BEDENLERİ ***Yukarıdaki tabloya bakın.***
Sadece uygun ebattaki ürünleri takın. Çok gevşek veya çok dar olan ürünler hareketinizi sınırlar ve optimum seviyede koruma sağlamaz. Bu ürünlerin boyutu eldiven üzerinde işaretlenmiştir. Boyut aralığı için yukarıdaki tabloya bakın.
TAŞIMA VE DEPOLAMA
Kullanılmadığı zaman, ürünü aşırı sıcaklıklardan uzakta iyi havalandırılmış bir yerde saklayın. Ürün ıslak ise, depolamaya başlamadan önce tamamen kurumasını bekleyin.
KULLANIMDAN ÖNCE VE SONRA KONTROL:
Kullanmadan önce daima eldivenleri kontrol edin. Ürün hasar görürse, optium koruma seviyesini sağlamaz ve atılmalı ve değiştirilmelidir. Asla hasarlı bir ürün kullanmayın. Şüpheniz varsa üreticiye danışın.
TEMIZLEME:
Teki performans seviyeleri kullanılmamış ürünler içindir ve ürün yıkanırsa garanti edilemez.
Bu nedenle, bu ürünlerin yıkanmamalı veya kuru temizlenmemesi önerilmektedir.
İŞARETLEME: ÜRÜNLER AŞAĞIDAKI GIBI IŞARETLENMIŞTIR
I.CE İşareti
II. Üretici/Yetkili temsilci
III. Ürün Kodu IV. Beden
V. Performans seviyeleri ve standart numarası ve piktogram.
PERFORMANS VE KULLANIM SINIRLAMALARI - Bazı eldivenlerde, tahriş edici ve / veya alerjik temas reaksiyonu geliştirebilecek muhtemel bir alerji nedeni olduğu bilinen maddeler bulunabilir. Allerjik reaksiyonlar ortaya çıkarsa derhal tıbbi yardım alın.

Uygunluk bildirimini
@ www.portwest.com/declarations adresinden indirin

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Ανατρέξτε στην ετικέτα προϊόντος για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τα αντίστοιχα πρότυπα. Ισχύουν μόνο τα πρότυπα και τα εικονίδια που εμφανίζονται τόσο στο προϊόν όσο και στις πληροφορίες χρήστη παρακάτω. Όλα αυτά τα προϊόντα συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ 2016/425).

ΠΡΟΣΟΧΗ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για να ελαχιστοποιεί τον κίνδυνο πρόκλησης / προστασίας από γενικό μηχανικό κίνδυνο. Ωστόσο, να θυμάστε πάντοτε ότι κανένα στοιχείο ΜΑΠ δεν μπορεί να παρέχει πλήρη προστασία και ότι πρέπει πάντα να λαμβάνεται μέριμνα κατά τη διεξαγωγή δραστηριότητας σχετικής με τον κίνδυνο.

ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΧΡΗΣΗΣ

EN388:2016- ΕΠΙΠΕΔΟ ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΕΠΙΤΕΥΧΘΕΙ
Δείτε τον παραπάνω πίνακα

EN388 2016		ΕΠΙΠΕΔΟ ΕΠΙΠΕΔΟΥ
A	Αντοχή στην τριβή	**0-4**
B	Αντίσταση κοπής λεπίδας	**0-5**
C	Αντίσταση σχισίματος	**0-4**
D	Αντίσταση διάτρησης	**0-4**
E	Ευθεία αντίσταση κοπής λεπίδας από	**A-F**
F	Αντίσταση αντίκτυπου	**X-P**

EN1149-5 2008
Τα προϊόντα αυτά έχουν ελεγχθεί σύμφωνα με το πρότυπο EN1149 - 5

ANSI / ISEA 105-2016 - ΕΠΙΠΕΔΟ ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΕΠΙΤΕΥΧΘΕΙ
Δείτε τον παραπάνω πίνακα

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : Για τις ιδιότητες A-E, το δείγμα δοκιμής λαμβάνεται από την περιοχή των φοίνικων του γαντιού. Τα γάντια / μανίκια δεν πρέπει να έρχονται σε επαφή με γυμνή φλόγα . Δεν θα εμποδίσουν τους τραυματισμούς και τις σχετικές δονήσεις. Προϊόντα που επιτυγχάνουν αντοχή σε σχίσιμο επίπεδο 1 ή υψηλότερη δεν συνιστώνται για χρήση κοντά σε κινούμενα μηχανήματα. Η προστασία από την πρόσκρουση εφαρμόζεται στο πίσω μέρος του χεριού. Όταν η απόδοση υποδεικνύεται με ένα X, αντί για έναν αριθμό, σημαίνει ότι το γάντι δεν είναι σχεδιασμένο για τη χρήση που καλύπτεται από την αντίστοιχη δοκιμή.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΓΕΘΟΣ ***Δείτε τον παραπάνω πίνακα***
Χρησιμοποιείτε μόνο προϊόντα κατάλληλου μεγέθους. Τα προϊόντα που είναι είτε πολύ χαλαρά ή πολύ σφιχτά θα περιορίσουν την κίνηση και δεν θα παρέχουν το βέλτιστο επίπεδο προστασίας. Το μέγεθος αυτών των προϊόντων σημειώνεται στο γάντι. Δείτε τον παραπάνω πίνακα για εύρος μεγεθών.
ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ Όταν δεν χρησιμοποιείται, φυλάξτε το προϊόν σε καλά αεριζόμενο χώρο μακριά από ακραίες θερμοκρασίες. Εάν το προϊόν είναι βρεγμένο, αφήστε το να στεγνώσει πλήρως πριν τοποθετήσετε το προϊόν σε αποθήκη.
ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΠΡΙΝ ΚΑΙ ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ:
Ελέγχετε πάντα τα γάντια πριν από τη χρήση. Εάν το προϊόν καταστραφεί, ΔΕΝ θα παρέχει το επίπεδο προστασίας του οπτιού και πρέπει να απορριφθεί και να αντικατασταθεί. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε φθαρμένο προϊόν. Σε περίπτωση αμφιβολίας συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή.
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ: Τα επίπεδα απόδοσης στο αφορούν προϊόντα σε νέα κατάσταση και δεν είναι εγγυημένα εάν το προϊόν πλυθεί. Ως εκ τούτου, συνιστάται τα προϊόντα αυτά να μην πλένονται ή να καθαρίζονται στεγνά.
ΣΗΜΑΝΣΗ- ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΦΕΡΕΙ ΤΗΝ ΕΝΔΕΙΞΗ:
I. Το σήμα CE / σήμα ANSI
ii. Ο κατασκευαστής / εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος
iii. Ο κωδικός προϊόντος iv. Το μέγεθος
v. Το εικονόγραμμα με τον σχετικό τυποποιημένο αριθμό και τα στοιχεία απόδοσης.
ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΧΡΗΣΗΣ - Ορισμένα γάντια ενδέχεται να περιέχουν συστατικά γνωστά ως πιθανές αιτίες αλλεργιών σε ευαισθητοποιημένα άτομα, τα οποία ενδέχεται να προκαλέσουν ερεθιστική ή / και αλλεργική αντίδραση επαφής. Εάν πρέπει να εμφανιστούν αλλεργικές αντιδράσεις, ζητήστε ιατρική συμβουλή αμέσως.
Λήψη δήλωσης συμμόρφωσης @ www.portwest.com/declarations

CZ POKYNY PRO UŽIVATELE

Podrobné informace o odpovídajících normách naleznete na štítku produktu. Použijí se pouze standardy a ikony, které se zobrazují jak na výrobku, tak i na uživatelských informacích níže. Všechny tyto výrobky splňují požadavky nařízení (EU 2016/425).

PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TYTO POKYNY PŘED POUŽITÍM TOHOTO VÝROBKU
Tento výrobek je konstruován tak, aby minimalizoval riziko vzniku / ochrany proti obecnému mechanickému riziku. Vždy však pamatujte na to, že žádná položka OOP nemůže poskytnout plnou ochranu a vždy je třeba věnovat pozornost činnosti spojené s rizikem.

VÝKON A OMEZENÍ PŘI POUŽITÍ

EN388:2016- DOSAŽENÁ ÚROVEŇ ***Viz. přehled***

EN388 2016		ÚROVŇOVÁ ŘADA
A	Odolnost proti oděru	**0-4**
B	Odolnost proti prořezu	**0-5**
C	Odolnost proti protržení	**0-4**
D	Odolnost proti propíchnutí	**0-4**
E	Odolnost proti přímému řezu	**A-F**
F	Odolnost vůči nárazu	**X-P**

EN1149-5 2008
Tyto výrobky byly testovány v souladu s normou EN 1149-5

ANSI / ISEA 105-2016 - DOSAŽENÁ ÚROVEŇ
Viz. přehled

POZNÁMKA: U vlastností A-E se zkušební vzorek odebere z oblasti dlaně rukavic. Rukavice / rukávníky by se neměly dostat do kontaktu s otevřeným plamenem . Nezabrání zranění související s vibracemi. Výrobky, které dosahují odolnosti proti roztržení úrovně 1 nebo vyšší, se nedoporučují používat v blízkosti pohybujících se strojů. Ochrana proti nárazům se vztahuje na zadní část ruky. Pokud je výkon označen symbolem X místo čísla, znamená to, že rukavice nejsou určeny pro použití, na které se vztahuje odpovídající zkouška.

VELIKOSTI ***Viz. přehled***
Používejte pouze výrobky vhodné velikosti. Výrobky, které jsou příliš volné nebo příliš těsné, omezují pohyb a nebudou poskytovat optimální úroveň ochrany. Velikost těchto výrobků je vyznačena na rukavici. Viz velikost tabulky výše.
SKLADOVÁNÍ A DOPRAVA
Pokud produkt nepoužíváte, ukládejte produkt do dobře větraného prostoru mimo extrémní teplotu. Pokud je výrobek vlhký, nechte ho před uložením zcela uschnout.
KONTROLA PŘED A PO POUŽITÍ:
Před použitím vždy zkontrolujte rukavice. Pokud se výrobek poškodí, NENÍ poskytnuta optimální úroveň ochrany a musí být vyřazen a vyměněn. Nikdy nepoužívejte poškozený výrobek. V případě pochybností se obraťte na výrobce.
ČIŠTĚNÍ:
Úrovně výkonnosti se týkají výrobků v novém stavu a nelze je zaručit, pokud je výrobek vypraný.
Proto se doporučuje, aby tyto výrobky nebyly prané či čištěné.
OZNAČENÍ- VÝROBEK JE OZNAČEN:
I. Značka CE / značka ANSI
ii. Výrobce / autorizovaný zástupce
iii. Kód produktu iv. Velikost
v. Piktogram s příslušným standardním číslem a údaji o výkonu.
VÝKON A OMEZENÍ PŘI POUŽITÍ - Některé rukavice mohou obsahovat přísady, o kterých je známo, že mohou být příčinou alergií u osob, u kterých může dojít k dráždivé nebo alergické reakci. Jakmile se vyskytnou alergické reakce, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
Stáhnout prohlášení o shodě @ www.portwest.com/declarations

SK POKYNY PRE POUŽÍVATEĽA

Podrobné informácie o príslušných normách nájdete na štítku produktu. Používajú sa iba štandardy a ikony, ktoré sa zobrazujú na oboch výrobkoch a na užívateľských údajoch nižšie. Všetky tieto výrobky spĺňajú požiadavky nariadenia (EÚ 2016/425).

POZORNE PREČÍTAJTE TIETO POKYNY PRED POUŽITÍM TOHTO PRODUKTU
Tento produkt je navrhnutý tak, aby minimalizoval riziko vzniku / ochranu proti všeobecnému mechanickému riziku. Avšak vždy pamätajte, že žiadna položka OOP nemôže poskytnúť úplnú ochranu a vždy sa musí venovať pozornosť pri vykonávaní činnosti súvisiacej s rizikom.

VÝKON A OBMEDZENIA POUŽITIA

EN388:2016- ÚROVEŇ DOSIAHNUTÁ
Pozri tabulku vyššie

EN388 2016		ÚROVEŇ RADY
A	Odolnosť proti oderu	**0-4**
B	Odolnosť proti rezu čepele	**0-5**
C	Odolnosť proti roztrhnutiu	**0-4**
D	Odolnosť proti prepichnutiu	**0-4**
E	Odolnosť proti priamemu rezu čepele	**A-F**
F	Odolnosť proti nárazu	**X-P**

EN1149-5 2008
Tieto výrobky boli testované v súlade s EN1149 - 5

ANSI / ISEA 105-2016 - ÚROVEŇ DOSIAHNUTÁ
Pozri tabulku vyššie

POZNÁMKA : Pre vlastnosti A-E sa skúšobná vzorka odoberá z oblasti dlaní rukavíc. Rukavice / rukávy by nemali prísť do kontaktu s otvoreným plameňom . Nebránia zraneniam súvisiacim vibráciám. Výrobky, ktoré dosahujú odolnosť proti roztrhnutiu na úrovni 1 alebo vyššej, sa neodporúčajú používať v blízkosti pohyblivých strojov. Ochrana proti nárazu sa vzťahuje na vrchnú časť ruky Ak je výkon označený znakom X, namiesto čísla znamená, že rukavice nie sú určené na použitie, na ktoré sa vzťahuje príslušná skúška.

NOSENIE A VEĽKOSŤ ***Pozri tabulku vyššie***
Používajte iba výrobky vhodnej veľkosti. Výrobky, ktoré sú príliš voľné alebo príliš tesné, obmedzujú pohyb a neposkytujú optimálnu úroveň ochrany. Veľkosť týchto výrobkov je vyznačená na rukavici. Prehľad veľkostí nájdete v tabuľke vyššie.
SKLADOVANIE A PREPRAVA
Ak sa nepoužíva, skladujte výrobok v dobre vetranom priestore mimo extrémnych teplôt. Ak je výrobok vlhký, nechajte ho pred uložením úplne vysušiť.
INŠPEKCIA PRED A PO POUŽÍVANÍ: Vždy skontrolujte rukavice pred použitím. Ak sa výrobok poškodí, NEPOSKYTUJE optimálnu úroveň ochrany, musí sa zlikvidovať a vymeniť. Nikdy nepoužívajte poškodený výrobok. Ak máte pochybnosti, obráťte sa na výrobcu.
ČISTENIE: Úrovne výkonnosti sa týkajú výrobkov v novom stave a nemožno ich zaručiť v prípade prania
Preto sa odporúča, aby tieto výrobky neboli umývané ani chemicky čistené.
OZNAČENIE - VÝROBOK JE OZNAČENÝ:
I. Značka CE / Značka ANSI
ii. Výrobca / splnomocnený zástupca
iii. Kód produktu iv. Veľkosť
v. Piktogram s príslušným štandardným číslom a údajmi o výkonnosti.
VÝKON A OBMEDZENIA POUŽITIA
- Niektoré rukavice môžu obsahovať zložky, o ktorých je známe, že môžu byť príčinou alergií u senzibilizovaných osôb, u ktorých sa môže vyvinúť dráždivá a / alebo alergická kontaktná reakcia. Ak by sa vyskytli alergické reakcie, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Stiahnite si vyhlásenie o zhode
@ www.portwest.com/declarations

NL GEBRUIKSERSINSTRUCTIE

Zie het label in het product voor gedetailleerde informatie over de corresponderende normeringen. Alleen de normeringen die als icoon op zowel het product als de gebruikersinformatie staan zijn van toepassing. Al deze producten voldoen aan de vereisten van de richtlijn (EU 2016/425)

LEES DEZE GEBRUIKERSINSTRUCTIE ZORGVULDIG VOORDAT U HET PRODUCT GAAT GEBRUIKEN.
Dit product is ontworpen om risico's te minimaliseren / bescherming te bieden tegen algemene mechanische risico's. Echter, houdt altijd in de gaten, dat geen enkel PBM artikel volledige bescherming kan bieden en voorzichtigheid geboden is bij het uitvoeren van de werkzaamheden.

PRESTATIES EN GEBRUIKSBEPERKINGEN

EN388:2016- Niveau Bereikt ***Zie de tabel hierboven***

EN388 2016		Niveau Range
A	Wrijfweerstand	**0-4**
B	Snijweerstand	**0-5**
C	Scheurweerstand	**0-4**
D	Prikweerstand	**0-4**
E	Rechte bladen Snijweerstand	**A-F**
F	Impact Weerstand	**X-P**

EN1149-5 2008
Deze producten zijn getest in overeenstemming met de EN1149-5

ANSI / ISEA 105-2016 - Niveau Bereikt
Zie de tabel hierboven

OPMERKING: Voor eigenschappen A-E wordt het testmonster uit het handpalmgebied van de handschoen genomen. De handschoenen/mouwen dienen niet direct in contact met de vlam te komen. . Ze voorkomen geen verwondingen en bijbehorende trillingen. Het wordt aanbevolen om producten met een prestatieniveau van 1 of hoger niet te gebruiken bij bewegende machineonderdelen. Bescherming tegen schokken is van toepassing op de rug van de hand. Als de prestatie met een X wordt aangegeven, in plaats van een nummer, betekent dit dat de handschoen niet ontworpen is voor gebruik bij de corresponderende test.

MAATVOERING EN MATEN ***Zie de tabel hierboven***
Draag alleen handschoenen in de juiste maat. Producten die te strak of te los zitten zullen de bewegingsvrijheid verminderen en daardoor niet het optimale beschermingsniveau bieden. De maat van deze producten staat aangegeven op de handschoen. Zie de tabel hierboven voor de maatrange.
OPSLAG EN TRANSPORT Indien het product niet gebruikt wordt, bewaar deze dan in een goed ventilerende ruimte buiten extreme temperaturen. Mocht het product nat zijn, droog deze dan eerst volledig voordat deze in de opslagruimte weggeborgen wordt.
INSPECTIE VOOR EN NA GEBRUIK: Controleer voor gebruik altijd de handschoenen. Indien het product beschadigd raakt, zal deze NIET meer het optimale niveau bescherming bieden en moet het product weggegooid en vervangen worden. Gebruik nooit een beschadigd product. Neem bij twijfel contact op met de producent.
SCHOONMAKEN: Het prestatieniveau van normering geldt voor nieuwe producten en kan niet gegerandeerd worden indien een product is gewassen. Het wordt daarom aanbevolen deze producten niet wassen of chemisch te laten reinigen.
MARKERING -DIT PRODUCT IS GEMARKEERD MET:
i Het CE Merk / ANSI Merk
ii. De producent / Geauthoriseerd vertegenwoordiger
iii. De productcode iv. De maat
v. Het pictorgram met de relevante normeringsnummers en prestatieniveaus.
PRESTATIES EN GEBRUIKERSBEPERKINGEN - Een aantal handschoenen kunnen ingrediënten bevatten waarvan bekend is dat deze mogelijk allergische reacties kunnen veroorzaken bij gevoelige personen. Mochten zich allergische reacties voordoen, win dan direct medisch advies in.
Download de conformiteitsverklaring @www.portwest.com/declarations